

Motor G25

Manual de seguridad, operación,
mantenimiento y piezas

LT15
LT15W

rev. E8.13
rev. A1.14

**¡La seguridad es nuestro inte-
rés principal!**

Formulario No. 1203-1



¡ADVERTENCIA! Lee y entiende esto
manual antes de usar esta máquina.

California
Proposition 65 Warning



WARNING: Breathing gas/diesel engine exhaust exposes you to chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

- Always start and operate the engine in a well-ventilated area.
- If in an enclosed area, vent the exhaust to the outside.
- Do not modify or tamper with the exhaust system.
- Do not idle the engine except as necessary.

For more information go to **www.P65warnings.ca.gov**.



WARNING: Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection.

For more information go to **www.P65Warnings.ca.gov/wood**.

Active Patents assigned to Wood-Mizer, LLC

Wood-Mizer, LLC has received patents that protect our inventions which are a result of a dedication to research, innovation, development, and design. Learn more at: woodmizer.com/patents

©2023 Wood-Mizer LLC

Printed in the United States of America, all rights reserved. No part of this manual may be reproduced in any form by any photographic, electronic, mechanical or other means or used in any information storage and retrieval system without written permission from

Wood-Mizer, LLC
8180 West 10th Street
Indianapolis, Indiana 46214

Tabla de Contenidos

Sección-Página

SECCIÓN 1	SOBRE ESTE MANUAL	1-IV
SECCIÓN 2	OPERACIÓN	2-1
2.1	Arranque del motor.....	2-1
SECTION 3	MANTENIMIENTO	3-2
3.1	Seguridad.....	3-2
3.2	Sistema de refrigeración.....	3-2
3.3	Filtro de aire y limpiador preliminar	3-2
3.4	Filtro de combustible.....	3-2
3.5	Batería.....	3-3
3.6	Ajustes de RPM.....	3-3
3.7	Mantenimiento misceláneo.....	3-3
SECCIÓN 4	PIEZAS DE REPUESTO	4-1
4.1	Tanque de combustible.....	4-1
4.2	Conjunto del motor.....	4-2
4.3	Conjunto de acelerador	4-4

SECCIÓN 1 SOBRE ESTE MANUAL

Este manual es provisto como complemento de los manuales del fabricante del equipo.

Este manual proporciona información específica sobre el uso de este equipo en el aserradero Wood-Mizer®. Consulte el manual del operario del aserradero y el manual del fabricante antes de manejar este equipo.

AVISO Lea las instrucciones y precauciones de seguridad incluidas en el manual del operario del aserradero y en el manual del fabricante del motor antes de manejar este equipo.

La información y las instrucciones indicadas en este manual no son una enmienda ni extensión de las garantías limitadas del equipo indicadas en el momento de la compra.

SECCIÓN 2 OPERACIÓN

2.1 Arranque del motor

Arranque del motor



¡PELIGRO! Antes de encender el motor, asegúrese siempre de que la sierra esté desembreada y que toda persona se mantenga lejos de ella. De lo contrario se pueden provocar lesiones graves.

¡PELIGRO! Use el motor o máquina solamente en lugares con buena ventilación. Los gases de escape de su motor pueden causar náusea, delirio y potencialmente la muerte, a menos que haya ventilación adecuada.

¡PELIGRO! Nunca use un motor con una pérdida de combustible o de aceite. La pérdida de combustible o aceite podría potencialmente entrar en contacto con superficies calientes y convertirse en llamas.

¡ADVERTENCIA! No use el motor sin el silenciador o protector contra chispas apropiado y en funcionamiento. Las chispas que salen del escape del motor podrían encender los materiales circundantes, causando lesiones serias o hasta la muerte.

1. Cierre el cebador del motor tirando del cable regulador de aire hacia fuera.
2. Gire el interruptor de llave a la posición START y suéltelo. Al encenderse el motor, suelte el interruptor de llave en la posición de marcha (RUN).
3. Al encenderse el motor, abra despacio empuje el cable regulador de aire hacia dentro.

Apagado del motor

1. De ser necesario, suelte la palanca del embrague para detener la sierra.
2. Deje el motor encendido durante 15 segundos sin carga, a continuación gire el interruptor de llave a la posición OFF.

SECTION 3 MANTENIMIENTO

Consulte en el manual del fabricante lo relativo a los intervalos y procedimientos de mantenimiento, salvo que se indique lo contrario en este manual. Cumpla las recomendaciones del fabricante para situaciones en las que hay polvo.



¡IMPORTANTE! Este manual solamente proporciona información sobre procedimientos adicionales o procedimientos a intervalos diferentes que los que se indican en los manuales del fabricante. Consulte el manual del fabricante para obtener instrucciones completas de mantenimiento.

3.1 Seguridad

Tenga cuidado al realizar trabajos de mantenimiento o reparación en el .



¡PELIGRO! Esté siempre atento y tome las medidas de protección contra ejes, poleas, ventiladores giratorios, etc. Manténgase siempre a una distancia segura de piezas giratorias y asegúrese de que ropa o cabellos sueltos no se traben en piezas giratorias creando posibles lesiones.



¡ADVERTENCIA! Quite la sierra antes de realizar cualquier operación de mantenimiento al motor. De lo contrario se pueden provocar lesiones graves.

¡ADVERTENCIA! Siempre utilice el equipo de seguridad correcto y necesario al realizar funciones de servicio. El equipo de protección correcto incluye protección de los ojos, protección de la respiración, protección de las manos y protección del pie.

Este símbolo identifica el intervalo (horas de operación) en que debe llevarse a cabo cada procedimiento de mantenimiento. "AR" significa procedimientos de mantenimiento que deben realizarse según sea preciso.

3.2 Sistema de refrigeración

Lave el motor o elimine con un cepillo el serrín y los residuos acumulados cada 50 horas de operación. Limpie la rejilla, las aletas refrigerantes y las superficies exteriores. Limpie cualquier resto de polvo, suciedad y aceite. Para obtener más instrucciones, consulte el manual del motor.

3.3 Filtro de aire y limpiador preliminar



¡ADVERTENCIA! Siempre utilice el equipo de seguridad correcto y necesario al realizar funciones de servicio. El equipo de protección correcto incluye protección para los ojos, los pulmones, las manos y los pies.

Realice el mantenimiento del limpiador preliminar cada cuatro horas de operación. Realice el mantenimiento sacudiendo suavemente el exceso de serrín y residuos acumulado en la pieza de gomaespuma.

Limpie el filtro de aire (elemento filtrante de aire) y el limpiador preliminar (envase del elemento) cada ocho horas de operación. Para obtener más instrucciones, consulte el manual del motor.

Cambie el filtro de aire (limpiador) cada 200 horas de operación.

Cambie el limpiador preliminar (envase del elemento) cada 2000 horas de operación.

3.4 Filtro de combustible

3.5 Batería

Compruebe el nivel de electrolito de la batería cada 50 horas de operación. Consulte las instrucciones en el manual del fabricante.



¡PELOIRIG Las baterías emiten gases explosivos.

Mantenga las fuentes de chispas, llamas, cigarrillos encendidos u otras fuentes de ignición alejadas en todo momento.

Usa un protector de cara cuando trabaje con baterías.



¡ADVERTENCIA! Los bornes de la batería, terminales y accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de tocarlos.

3.6 Ajustes de RPM



¡ADVERTENCIA! Quite la sierra antes de realizar cualquier operación de mantenimiento al motor. De lo contrario se pueden provocar lesiones graves.

Revise las RPM con un tacómetro después de las primeras 20 horas de operación y, de ahí en adelante, cada 200 horas.

Motor	RPM máximas	RPM mínimas
G25	3600	1800

TABLE 3-1

Antes de revisar las RPM, asegúrese de que la tensión de la correa y la banda de freno sea correcta (vea el mantenimiento del aserradero). Revise también los niveles de aceite, combustible y refrigerante.

Compruebe que el muelle del cable, la guía del cable, el propio cable, el acelerador y los frenos estén alineados. **NOTA:** Es importante que los componentes anteriores estén alineados. Una alineación adecuada permite que cualquier cable que esté flojo (cuando el motor reduce la velocidad al mínimo) se deslice por dentro del muelle del cable. Esto garantiza el libre funcionamiento del cable y evita que este se doble. Asegúrese de que el perno con reborde no roce el tubo de ventilación del cárter.

1. Encienda el motor para medir las RPM mínimas.
2. Consulte el manual del motor para ajustar las RPM mínimas.
3. Engrane la palanca del embrague para acelerar el motor y medir las RPM máximas. Las RPM máximas vienen reguladas de fábrica a 3600. Vuelva a ajustar el cable del acelerador, si fuera necesario, para aumentar o reducir la velocidad máxima del motor.

Dicho cable debe tener la tensión suficiente como para que el motor se ponga en marcha apenas se engrane la palanca del embrague/freno. **NOTA:** Una aceleración con un ajuste correcto extenderá el muelle del cable de 1/4" a 3/8" (6,4 a 9,5 mm) al accionarse y el cable estará relativamente flojo cuando el motor baje a velocidad mínima.

3.7 Mantenimiento misceláneo

Limpie e inspeccione el protector contra chispas cada 50 horas de funcionamiento. Cámbielo si está dañado.

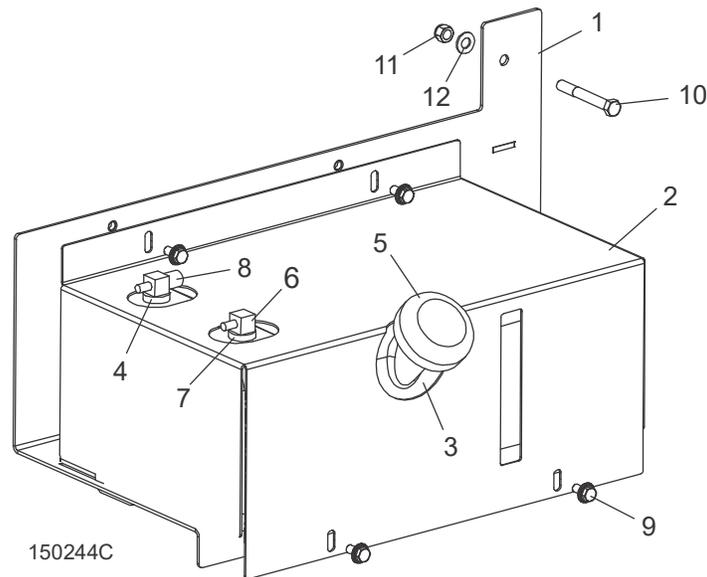
Inspeccione las bujías cada 100 horas de funcionamiento. Elimine las acumulaciones y ajuste la separación si fuera necesario. Para obtener más información, consulte el manual del motor.



¡PRECAUCIÓN! No desconecte el cable para comprobar si se producen chispas eléctricas. De lo contrario, podría dañar el circuito de encendido.

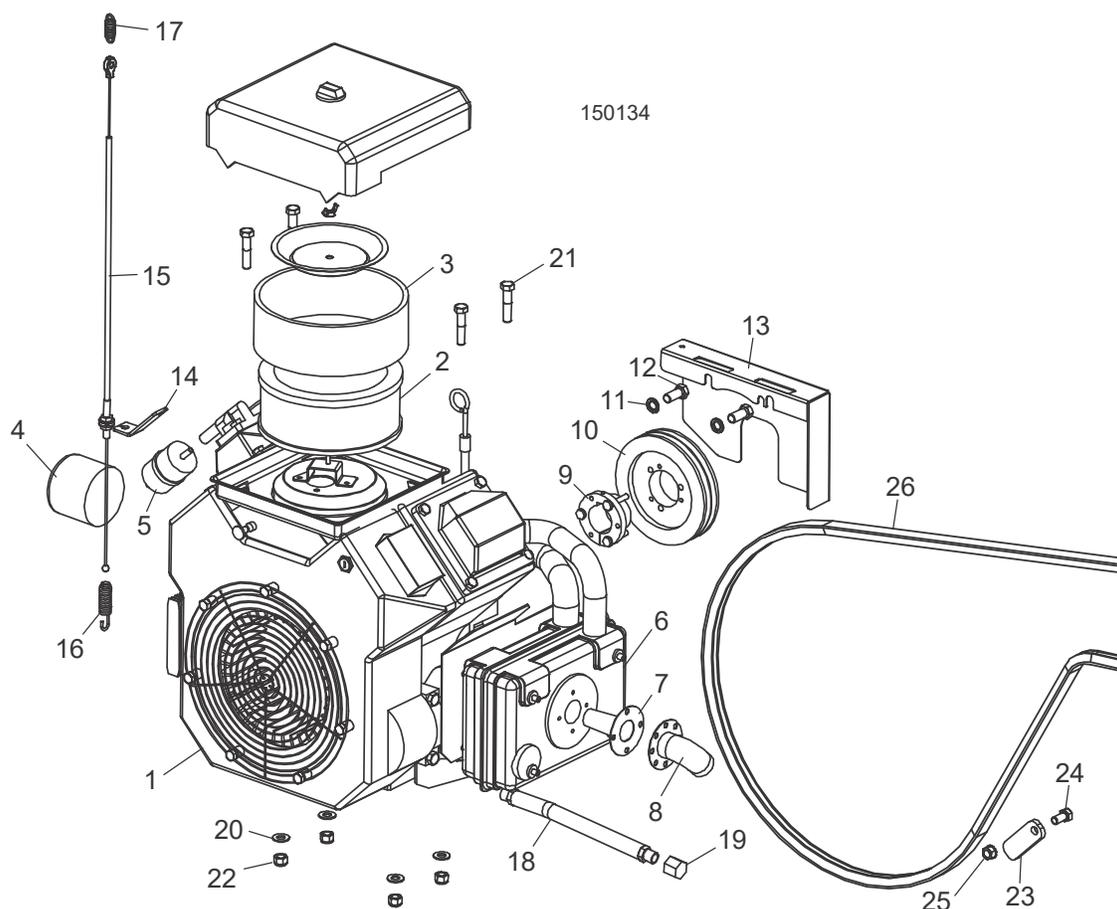
SECCIÓN 4 PIEZAS DE REPUESTO

4.1 Tanque de combustible



REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
	103815	TRAY ASSEMBLY, LT15 FUEL TANK		1
1	103802	Weldment, Fuel Tank Tray		1
2	103867	Cover, Fuel Tank		1
3	103878	Tank, 5 Gallon Low Pro EPA Fuel		1
4	061250	Grommet, Shut Off		1
5	061251	Gas Cap, LT15		1
6	061252	Valve, Slosh		1
7	061253	Grommet, Slosh Valve		1
8	074943	Fitting, Fuel Pick-Up With Shut-Off		1
9	F05006-101	Bolt, 5/16-18 x 3/4" Hex Head w/Flat&Lock Washer		4
10	F05007-73	Bolt, 3/8-16 x 3" Hex Head Grade 5		2
11	F05010-10	Nut, 3/8-16 Hex Nyloc		2
12	F05011-3	Washer, 3/8" Flat SAE		2
	R02423-1	Hose, Fuel 3/16" EPA 15G CARB		8 Ft.
	R02423-2	Hose, Fuel 1/4" EPA 15G CARB		8 Ft.

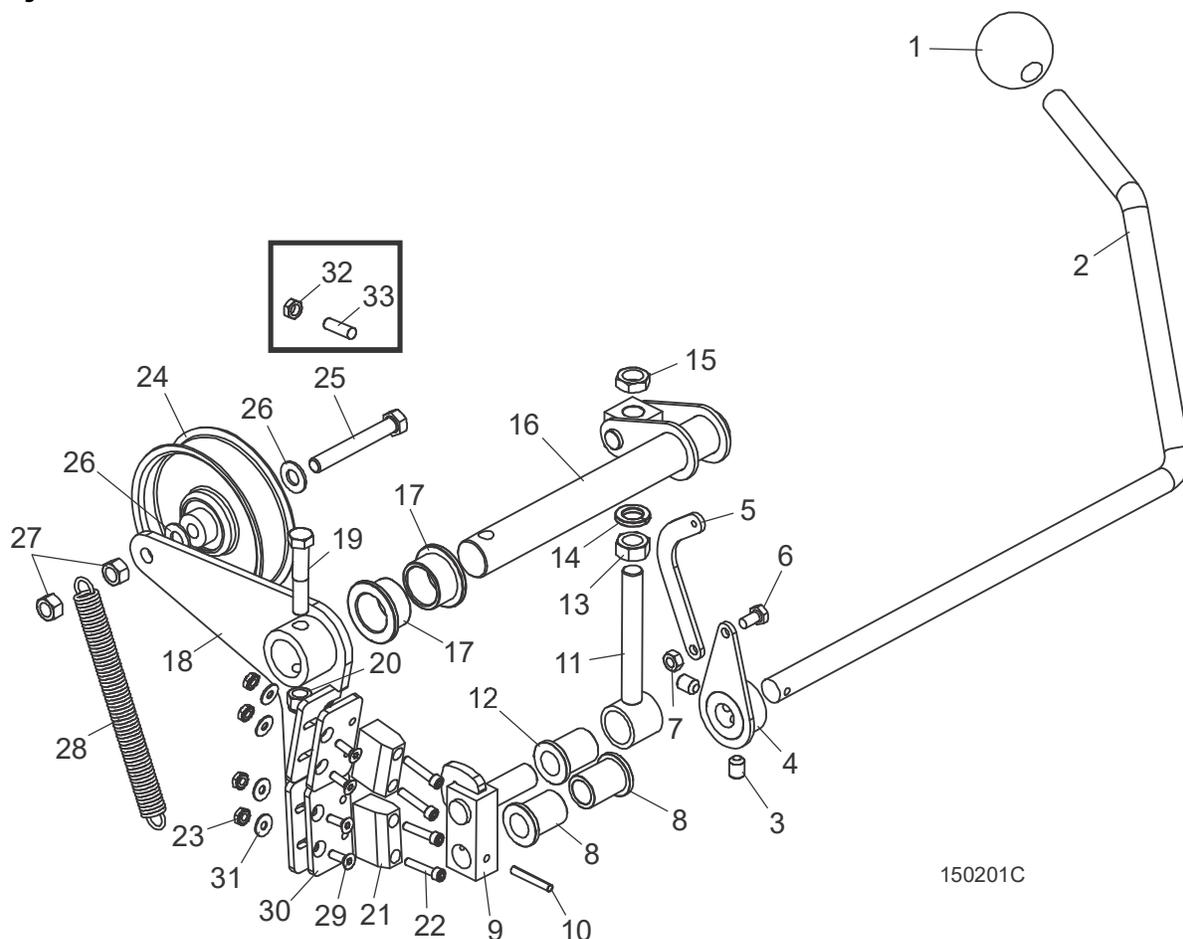
4.2 Conjunto del motor



REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
	015993	MANUAL, KOHLER CH25 OWNER'S		1
	015994	MANUAL, KOHLER CH25 SERVICE		1
	047740	Engine Assembly, LT15/28 G25		1
1	074351	Engine, 25HP Kohler Gas CH740 w/Key		1
	016290	Gasket Kit, Kohler CH25 Head #24-757-31		1
2	P12734	Filter, 25Hp Kohler Air&PreClnr Kit		1
3	006931	Deleted		1
	P12757	Plug, RC12YC Kohler Spark #12-132-02		2
	016079	Module Kit, Kohler Ignition #25-584-14-S		2
4	014717	Filter, Kohler Oil #52-050-02		1
5	P12758	Filter, Kohler Fuel #24-050-13		1
	061157	Kit, Valve Cover w/ Lift Pump 24 559 10S		1
	061371	Starter, Kohler Engine KH# 25 098 21S		1
	061150	Switch, Ignition G18/25		1
6	051569	Muffler Assembly, Kohler #24-786-19		1
7	016495	Deflector, Kohler Muffler #12-755-28		1
8	016496	Arrestor, Kohler Spark #12-189-02		1
9	016535	Bushing, 1 7/16" SH		1
10	047742	Pulley, 3V5.6 x 2" SH		1
11	F05011-48	Washer, 7/16" Split Lock		2

REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
12	F05007-145	Bolt, 7/16-14 x 1" Hex Head Grade 5		2
13	016493	Plate, Engine Guard		1
14	047750	Plate, Throttle Cable Mount		1
15	047749	Cable, LT15 G25 Throttle		1
16	016033	Spring, Throttle		1
17	015952	Spring, Throttle Extension		1
18	P10082	Hose, 3/8" NPT Oil Drain		1
19	P04332	Cap, Oil Drain Hose		1
	061303	Solenoid, Fuel Shut Off 24-757-01-S		1
	024718	Harness, Battery To Engine		1
20	F05011-3	Washer, 3/8" SAE Flat		4
21	F05007-119	Bolt, 3/8-16 x 1 3/4" Hex Head Grade 5		4
22	F05010-10	Nut, 3/8-16 Hex Nylon Lock		4
23	048237	Support Weldment, Drive Belt		1
24	F05007-118	Bolt, 3/8-16 x 3/4" Hex Head Grade 5		1
25	F05010-19	Nut, 3/8-16 Self-Locking Hex		1
26	047751	Belt, 2/3VFL900 Drive		1
	061324	Carb Kit, G25 De-icing 24 755 69S		1

4.3 Conjunto de acelerador



REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
1	P04211	KNOB, 5/8-11 BALL		1
2	016487	HANDLE, LT15 CLUTCH		1
3	F05007-68	SCREW, 3/8-16 X 3/8 SOCKET HEAD CUP PT SET		2
4	034815	ACTUATOR WELDMENT, THROTTLE LT15D&G		1
5	034818	LINKAGE, THROTTLE LT15D&G		1
6	F05005-15	BOLT, 1/4-20 X 1/2" HEX HEAD		1
7	F05010-21	NUT, 1/4-20 SWAGED		1
8	016486	BUSHING, 5/8" ID X 7/8" OD X 1 1/8" LONG FLANGED BRONZE		2
9	065572	BLOCK WELDMENT, LINKAGE CLUTCH/BRAKE		1
10	F05012-16	PIN, 3/16 X 1 1/4 ROLL		1
11	034605	LINKAGE ASSEMBLY, W/BEARING		1
12	016486	Bushing, 5/8" ID x 7/8" OD x 1 1/8" Long Flanged Bronze		1
13	F05010-35	NUT, 1/2-13 FREE HEX, ZINC		1
14	F05011-9	WASHER, 1/2 SPLIT LOCK		1
15	F05010-31	NUT, 1/2-13 JAM		1
16	034608	PIVOT WELDMENT, CLUTCH/BRAKE		1
17	P737	BUSHING, 1 X 1 1/4 X 3/4 FLG BRONZE		2
	065874	BRAKE/CLUTCH ASSEMBLY, LT15		1
18	065873	Arm Weldment, Clutch/Brake LT15		1
19	F05007-124	Bolt, 3/8-16 x 2 Hex Head Gr5		1

REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
20	F05010-10	Nut, 3/8-16 Hex Nylon Lock		1
21	016488	Block, LT15 Brake		2
22	F05004-2	Screw, 10-24 x 1" Socket Head		4
23	F05010-14	Nut, #10-24 Keps		8
24	034602	Idler, 4" O.D. x 3/8 Bore		1
25	F05007-230	Bolt, 3/8-16 x 2-3/4" Hex Head Gr5 Full Thread		1
26	F05011-3	Washer, 3/8 Flat		2
27	F05010-25	Nut, 3/8-16 Swaged Lock		2
28	034810	Spring, Idler Arm LT15/D/E/G		1
29	F05004-282	Screw, 10-24 x 5/8" FSHC		4
30	065872	Plate, Brake Adjustment		2
31	F05011-18	Washer, #10 SAE Flat		4
32	F05010-29	NUT, 3/8-16 JAM		2
33	F05007-18	SCREW, 3/8-16X1 1/4 SHOP SET		2